



# MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

---

Warszawa, dnia 19 grudnia 2019 r.

Poz. 1189

**UCHWAŁA NR 158  
RADY MINISTRÓW**

z dnia 16 grudnia 2019 r.

**w sprawie udzielenia zgody na zawarcie umowy darowizny na rzecz Funduszu Powierniczego Funduszu Adaptacyjnego (TF Nr 069013)**

Na podstawie art. 32 ust. 6 w związku z ust. 1 i 5 ustawy z dnia 10 stycznia 2018 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z organizacją w Rzeczypospolitej Polskiej sesji Konferencji Stron Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (Dz. U. poz. 2223 i 2532) Rada Ministrów uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Na wniosek Ministra Klimatu wyraża się zgodę na zawarcie umowy darowizny na rzecz Funduszu Powierniczego Funduszu Adaptacyjnego (TF Nr 069013).

2. Umowa stanowi załącznik do uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem następującym po dniu ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *M. Morawiecki*

Załącznik do uchwały nr 158 Rady Ministrów  
z dnia 16 grudnia 2019 r. (poz. 1189)



Data: \_\_\_\_\_

.....  
Minister Klimatu  
Ministerstwo Klimatu  
ul. Wawelska 52/54  
00-922 Warszawa  
Polska

***Darowizna na rzecz Funduszu Powierniczego Funduszu Adaptacyjnego (TF Nr 069013)***

Szanowny Panie:

1. Z radością przyjmujemy intencję Rzeczypospolitej Polskiej, działającą przez Ministra Klimatu („Darczyńca”) dokonania darowizny na rzecz Funduszu Powierniczego Funduszu Adaptacyjnego (TF Nr 069013) („Fundusz Powierniczy”) w kwocie jednego miliona dolarów amerykańskich (1.000.000 USD) („Darowizna”) na warunkach określonych w niniejszej umowie i Warunkach mających zastosowanie do darowizn na rzecz Funduszu Powierniczego Funduszu Adaptacyjnego stanowiących załącznik nr 1 do tej umowy. Załącznik nr 1 stanowi integralną część niniejszego pisma („Pismo”).
2. Darczyńca przekaze Darowiznę na rachunek bankowy wskazany przez Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju („MBOiR”) jako Zarządcę Funduszu Powierniczego Funduszu Adaptacyjnego („Zarządca”), niezwłocznie po kontrasygnowaniu przez Darczyńcę niniejszego Pisma i przedłożeniu wniosku o dokonanie płatności przez MBOiR.
3. W trakcie przekazywania Darowizny Darczyńca zleci swojemu bankowi zamieszczenie w polu, obejmującym szczegóły dotyczące płatności (zawiadomieniu o zapłacie) SWIFT, informacje wskazujące: wpłacaną kwotę, fakt dokonywania płatności przez Darczyńcę na rzecz Funduszu Powierniczego Funduszu Adaptacyjnego (TF Nr 069013) (Fundusz Powierniczy Funduszu Adaptacyjnego), jak również datę płatności („Zlecenie płatnicze”). Ponadto Darczyńca zobowiązany jest dostarczyć pocztą elektroniczną kopię swojego Zlecenia płatniczego Zarządcy na adres [aftrustee@worldbank.org](mailto:aftrustee@worldbank.org).
4. Z wyjątkiem przewidzianym w punkcie 3 powyżej, podmiotami odpowiedzialnymi za koordynację wszystkich spraw związanych z wykonaniem niniejszej Umowy są:

Ze strony Zarządcy:

Director  
Trust Funds and Partner Relations  
Development Finance  
The World Bank  
1818 H St. NW  
Washington, DC 20433  
Tel: +1 202 473 7414  
Fax: +1 202 522 2447  
E-mail: [aftrustee@worldbank.org](mailto:aftrustee@worldbank.org)

Ze strony Darczyńcy:

Minister Klimatu  
Ministerstwo Klimatu  
ul. Wawelska 52/54  
00-922 Warszawa, Polska  
Tel: +48 22 36 92 400  
Fax: +48 22 36 92 224  
E-mail: Biuro.Ministra@mos.gov.pl

5. Niniejsze Pismo może być zmienione jedynie za pisemną zgodą stron.
6. W rozumieniu niniejszego Pisma, uznaje się, że termin „Umowa”, o którym mowa w załączniku nr 1, będzie odnosić się do Pisma.
7. MBOiR ujawni niniejsze Pismo i powiązane informacje dotyczące przedmiotowego Funduszu Powierniczego zgodnie z postanowieniami Polityki Banku Światowego w zakresie dostępu do informacji. Zawierając umowę zawartą w niniejszym Piśmie Darczyńca wyraża zgodę na wspomniane ujawnienie.
8. Przyjmuje się, że niniejsze Pismo nie stanowi umowy międzynarodowej.
9. Prosimy o potwierdzenie zgody na powyższe postanowienia przez podpisanie, opatrzenie datą i zwrotne przesłanie nam załączonego odpisu niniejszego Pisma. Z chwilą otrzymania przez Zarządcę odpisu Pisma kontrasygnowanego przez Państwo umowa w nim zawarta wejdzie w życie od momentu jej kontrasygnowania.

Z poważaniem,

**MIĘDZYNARODOWY BANK ODBUDOWY I ROZWOJU**  
**jako Zarządca Funduszu Powierniczego Funduszu Adaptacyjnego**

.....  
Dyrektor  
Fundusze Powiernicze i Relacje Partnerskie  
Finansowanie Rozwoju

**UZGODNIONO I ZATWIERDZONO:****RZECZPOSPOLITA POLSKA, DZIAŁAJĄCA PRZEZ MINISTRA KLIMATU**

Podpisano przez: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

.....  
Minister Klimatu

Załącznik nr 1

## Warunki darowizn na rzecz Adaptacyjnego Funduszu Powierniczego

### 1. Warunki darowizny

1.1 W myśl Wytycznych Funduszu Adaptacyjnego w zakresie przyjmowania darowizn, zatwierdzonego przez Zarząd Funduszu Adaptacyjnego podczas ósmego posiedzenia w Bonn, które odbyło się 16-18 listopada 2009 r. („Wytyczne”), Darowizna będzie bezwarunkowa i wpłynie do ogólnych zasobów Funduszu Powierniczego Funduszu Adaptacyjnego bez specjalnego przeznaczenia sektorowego, regionalnego lub dotyczącego konkretnego projektu.

1.2 Zgodnie z Wytycznymi przyjmuje się, że Darowizna:

- (i) nie powoduje powstania na rzecz Darczyńcy jakichkolwiek praw członkowskich lub zarządczych w stosunku do Funduszu Adaptacyjnego;
- (ii) nie wiąże się z udzieleniem szczególnej korzyści lub preferencji na rzecz Darczyńcy w zakresie uzyskania dostępu do informacji, które nie znajdują się w domenie publicznej, lub w stosunku do Zarządu Funduszu Adaptacyjnego, Sekretariatu, Zarządcy lub pracowników;
- (iii) nie wiąże się z udzieleniem szczególnej korzyści lub preferencji na rzecz Darczyńcy w zakresie konkurencji z jakimkolwiek innym podmiotem odnośnie do zamówień publicznych ogłaszanych przez Fundusz Adaptacyjny; oraz
- (iv) nie będzie mieć wpływu na jakiekolwiek bieżące lub późniejsze decyzje procesowe podejmowane przez Zarząd Funduszu Adaptacyjnego lub sposobności z tym Zarządem związane.

1.3 Darczyńca może posługiwać się logo Funduszu Adaptacyjnego, jego znakiem towarowym lub nazwą, jedynie w sposób zatwierdzony przez Zarząd Funduszu Adaptacyjnego. Nagłośnienie w mediach faktu udzielenia Darowizny, konferencje prasowe i inne materiały dotyczące Darowizny, które mają zostać zorganizowane bądź wydane przez Darczyńcę, podlegać będą uprzedniej zgodzie wyrażonej na piśmie przez Sekretariat Funduszu Adaptacyjnego.

### 2. Administrowanie Darowizną

Darowizna administrowana będzie przez Zarządcę zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy, Warunkami usług świadczonych przez Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju jako Zarządcę Funduszu Adaptacyjnego, które mogą niekiedy podlegać zmianie, odpowiednimi decyzjami Konferencji Stron służącej jako spotkanie Stron Protokołu z Kioto, a także decyzjami Zarządu Funduszu Adaptacyjnego.

### 3. Raportowanie

Darczyńca przyjmuje twierdząco do wiadomości, że ze strony Zarządcy nie będzie uzyskiwać odrębnych raportów w związku z korzystaniem z Darowizny. Zgodnie z Wytycznymi raporty na temat czynności podejmowanych przez Fundusz Adaptacyjny dostępne będą na stronie internetowej tego Funduszu: [www.adaptation-fund.org](http://www.adaptation-fund.org).

#### **4. Zakończenie obowiązywania Umowy**

Zgodnie z Wytycznymi Zarządca może wypowiedzieć niniejszą Umowę za uprzednim doręczeniem Darczyńcy powiadomienia wynoszącego sześćdziesiąt (60) dni, a także może zwrócić jemu w całości lub części niewykorzystane saldo Darowizny w terminie sześćdziesięciu (60) dni roboczych od daty takiego powiadomienia.

#### **5. Ujawnienie**

Zarządca może ujawnić niniejszą Umowę oraz jej postanowienia zgodnie z polityką Banku Światowego dotyczącą ujawniania informacji w wersji obowiązującej na dzień takiego ujawnienia. Zawierając niniejszą Umowę Darczyńca wyraża zgodę na ujawnienie Umowy i jej postanowień.

#### **6. Przywileje i immunitety**

Nic, co jest zawarte w niniejszej Umowie nie zostanie uznane za zrzeczenie się jakichkolwiek przywilejów lub immunitetów przysługujących Międzynarodowemu Bankowi Odbudowy i Rozwoju na podstawie jego Statutu lub przepisów obowiązującego prawa, które się wyraźnie zastrzega.